LUXEMBURG: LAND UND VOLK IN SEINEN JETZIGEN POLITISCHEN UND SOCIALEN...

N. Grövig



9 ag, 79 u

Groevig



Tuxemburg.

Land und Volk

feinen jetigen politischen und socialen Verhältnissen

21. Grövig,

Lehrer am Athenaum zu Luxemburg.

Illuftrirt.

Engemburg. Drud und Berlag von Peter Brud. 1867.



Ginleituna.

Ju fernen Restlen, an Teutschlands äuferster Geruse, liegt das Großberzogsthum Augendurg unter 230 20°—24° is Gilchiger Ange und 43° 35°—50° 16° nördlicher Breite. Seine Gunnhogstalt ist die eines nach Rochen jungspipisten Dreicks, dessen hie den Kantole von Frankreich, die Officier von Neussen nub den Welfele von Belgien eingenommen wird. Tem gistlichen Jussel, dass zu der Seiten von mächtigen Vachdorn begregut wird, perdankt Augendurg leienen Seutigen Umfang, Frankreich andem in Solge des Myrendischen Kreibens (1659) den ganzen siedlichen Theil des Harriche in Angelogen der September (Ahionville). Bon den achzigen über abgeste den Verlagen und Volge des Willener Gongresse (1815) alle inseliets der Wolsel, Cance und Dur gelegen Drischleinen, sowie die Kreise Giltburg, Neuerburg, El. Bill und Schleiden. Auch die Volgele den Angelien der Volgele der Volgele den Geschleinen der Volgele der Volge

Geididte.

Das Land gehörte in den früheften Zeiten zu dem Gebiete der Trevirer. Unter der damij folgenden Zertichaft der Kömer icheint es vielfach von deren Legionen durchzogen worden zu iein und den Knotenpuntt zwischen der wickligen Bosten Trier, Meh und Neims gebildet zu haden. Wir verweisen auf die zwei großen Zeichrichen, welche sich hier treuzien, und auf die zwei mächtigen Etandkager zu Dalheim und auf dem Tieleberg. Nach der Völlerwahreum verfiele sie dem großen frantischen Neiche und tam bei der Theilung deskelber zu Kredum (203) am Loskar I. Später an deilen Sohn Loskar II (355) und bildete einen Bestandtsfeil des nach ihm benammten Lothringens. Es umfaste damals vier große Gaue, den Moser, Bedwer, Kede und Arbenner-Gau.

Aus der Periode der einheimischen Fairfen faummt der Name Lugenburg von der auf einem nachten Felsvorfreumg gelegenen Lübel-Aurg. Gref Eigelfried aus dem könliglichen Laufe der Archenner Grafen brachte des
die Durg durch Taulch von der Abeiet Et. Magimin in Trier an sich und wurde der arbenner Grafen brachte des
arden niche Ingemburg; sich andere des
arden nichen Grachen, erloch Illas die männlich Eine die heise Housels und die Grafen von Lugemburg. Mit an Namen. Zeinrich IV, der Alliche, hieß Graf von Augemburg, Amurt, Bei seinem Tode 1196 siel das Sanda
n seine einzige Tochter Ermesinde und aus ihrer Ehe mit Walram III, Derzog von Limburg, sammt heine
rich V, der Winde, Stifter der Opparitiedern. Keinrich VII wurde 1308 beutlicher Fauler. Gein Sohn, Johann
der Mitche, hetratifte die Erkin von Wöhren und ist Erifter des Haufes Boh men Augemburg. Magi sein
Betreiben erhielt Gart die Kaisertrone und das Land wurde 1334 zum Gerzoglum erhoben. Auf Gart IV solgt
ab deutsche Erkeit Wardschaft, Clieben von Görtig, übertrug ihre Nechte no den Archarafen von Mähren, verpfandet. Die felbe Palaubingaberin, Elisiekein von Görtig, übertrug ihre Nechte an den Herzog Abilipp den Guten
von Vurgund und diese kandes fich 1444, bei dem Tode Albrechts von Lesterreich, des rechtmäßigten
Derferen, der Etabt und des Lands und

 Wiener Congresiate wurde 1815 Lucenburg jum Großberzogthum erhoben und als weientlicher Beflandtheil des deutschen Bundes ertlächt. Seine Abtretung an das Herrichesdaus der Niederlande bepwedte eine Entjchödigung für die von der Dynastie Orantien-Nasjan in Hosge einer Territorial-Ausgeleichung abgegeben nassauchien Früskentstimmer. Bei dem Ausdruche der bestätigten Newaltnion wurde 1830 das Land von Belgien benafrundet und die für den Anskanden der Keftung dis 1839 von sin mebeieth.

Das Land.

Das Großbergogthum bilbet im Allgemeinen eine wellenformige Sochebene, Die aus zwei fieil binter einanber auffleigenden und wesentlich an Sobe und Struftur vericietenen Gliebern besteht. Der hochfte Bunft bes Lanbes ift eine Rapelle bei Rinfchleiben, 1695', bie tieffte Stelle Bafferbillig an ber Dofel, 395' fiber ber Rorbfee (Oftenber Pegel). Der norbliche Theil beift bas Osling und ift ein Glieb ber Arbennen, beren wefentliche Merkmale er geigt. Der Boben ') besteht beinabe allenthalben aus thonhaltigem Schiefer, beffen Blatterungen oft an ben Abhangen ju Tage treten. Die Ramme ber Berge bilben leicht gewöllte Sochflachen, meiftentheils einformige, table Chenen, über bie bas Auge frei hinftreicht. Disweilen find biefelben mit niebrigen Gichenwalbern bebedt, manchmal auch nur mit färglichem Rafen angeflogen, deffen Kärbung mit bem schwärzlichen Tone bes Bodens harmonirt. Die Rache ift gerriffen von engen Thalern, beren ichroffe Abbange mit buntlen Lobbeden bebedt find, burchfurcht von milb romantifden Schluchten, in benen bas belle Baffer bes Rufichens an 450' boben grauen Reismanden porbeiraufdt. Dbaleich bie Soben faum im Durchichnitte 1500' über bas Meer anfleigen. so ist bas Klima boch äußerst ranh. Die Rordwinde treffen unmittelbar bieses Vorgebirg bes mittleren Europas und baufen betrachtliche Schneemaffen bort auf, Die mabrend zwei bis brei Monate bas gange Sochland bebeden. Der Frühling ift nach und talt: felbit im warmen Commer fallt ber Thermometer zuweilen unter ben Befrierpunkt. Die atmosphärischen Berhältniffe find baber bem Kelbbau nicht gunftig, und hatte nicht in ben geschützteren Thalern ber von ben Soben berabgeschwemmte Sumus einen tiefen und fruchtbaren Boben gebilbet, so mare ber Menich wohl fur immer von biefer wilben Region fern geblieben; aber in ben Wiefengrunden langs ben Bafferlaufen tonnte ber Kelbbauer sein Bintervieb ernähren und mit Bortheil bie Beraabbange ausbeuten. Trot ber Unwirthfamteit find biefe armen Striche boch bie Lieblingsgegend ber Reinschmeder und Touristen. Lettere finden hier eine Lanbichaft, welche ber Menich fich noch nicht ganglich bienstbar gemacht hat und welche in ihren Unhohen noch bie primitive Anficht einer ungebandigten Ratur barbietet. Fur ben Feinschmeder find bie Arbennen bas Land gaftronomifcher Lederbiffen. Bild ift in ben Balbern in Menge vorhanben, bas Safelhuhn findet fich auf ben Saideftreden; in ben Bachen wimmelt es von Arebsen und luftige Forellen bevollern bie Gebirasmaffer. Im Derbft laffen Rrametsvoacl, in ben Weinbergen an ber Mofel gemaftet, fich auf bie rothen Beeren ber Bogelbeerbanme nieber; Schinken und Sammelskeulen mit Ginfter und Bachholber geräuchert, haben einen besonderen Bohlgeschmad, und bie gaftfreundlichen Bewohner biefes Landftriches bieten willig bem Reisenben ihr Beftes bar. - Einen völlig verschiebenen Charafter zeigt ber Guben bes Lanbes ober bas Gutlanb, ein Theil bes Blateaus von Lothringen. Statt eintoniger Bochflächen fieht man fruchtbare, wellige Felber, reich bemafferte Wiefengrunde; hugel von malerifchen Felfen umgurtet und mit

¹⁾ Bregleiche Delavelaye, Rovoe des doux monder, année 1863,

reichem Laubholze gelrönt, steigen aus der Sbene auf, und die bereiten, sansten Thäler zeigen lachende, von Fruchtstämmen umgedeme Tofter; Gischadpmen nach allen Michtungen, Straffenzigle bergauf und bergab, deren Belebsteit eine bevöllertere Gegend antindigt. Die milbe Temperatur, der fristige Mangenwachs, Alles zeigt an, daß man sich der Gegluntigteren Jone des mittleren Europas nähert. Die Temperatur beträgt durch schmittlich 2° R., übersteiten in 28° und siel nie unter 13°. Wit seinem milben Klina, den annuthigen Hügeln und ichonen Fellen sit das südliche Luzemburg gewiß eine der Gegenden, welche mit dem größten Bergnilgen beluckt werden.

Sammtliche Bemaffer bes Lanbes gehoren jum Gebiete ber Dofel mit Ausnahme ber Rorn (Chiers). welche ber Maas guflieft. Bahrenb feche Deilen folgt bie Mofel ber öftlichen Grenge: ibr burch ein milbes Rlima begunftigtes Thal bilbet bas reichste Gartenland und tragt auf feinen Abhangen bicht gebrangte Ortichaften inmitten ber Beinberge und Dbftgarten. Als Rebenfluß bezeichnen mir gunachft bie Gur, beren Thalfurche gur Anlage ber Triererbahn benutt ift. Bebeutenber ift bie Sauer, ber eigentliche Sauntfluft bes Lans bes. Quer von ber belaifden Grenze ab burchicineibet fie bas Land, burchbricht in engem, tiefem Thale bie Schiefer: fellen bes Deslings, befoult in ibren gabllofen Binbungen bie malerifchen Gelfen ber Burgen pon Cic. Burg icheid und Branbenburg und munbet an ber tiefften Stelle bes Lanbes. Ihr gehort als Buffug rechts bie Alzette (Elb) mit ihren Biesengrunden. Anmuthig windet fich biese burch bas reiche Roferthal, umgieht in weitem Bogen bie Kelfen ber Stadt Luxemburg und burchschlängelt in rubigem Laufe das üppige Mericherthal um, verftarft burch bie Mamer, bie Gifd und bie Attert, bei Ettelbrud ju munben. Ferner gehoren ber Cauer bie weiße Erng, beren hartes Baffer bas gewerbthatige Stabten Welt benutt; bie fomarge Erng mit bem romantifden Mullerthale. Bum linten Ufer ber Sauer wenben fich bie Bilb mit ber Clerf, eng amifchen grauen, fieilen Felfen eingefurcht und von ber Rordbahn haufig überbrudt; bie Dur, welche in icauerlich wilber Schlucht an Bianden vorbeirauscht. Auf ben Soben bes Belings finden fich febr haufig Torfmoore, Die große Streden bebeden. Seen fehlen ganglich. nachgrabungen nach Rochfalg haben bem Lanbe bie Seilquelle von Monborf gegeben, welche aus einer Tiefe von 2066' au Tage geforbert wirb.

Das Bolt.

Siner im Jahre 1806 vorgenommenen Volksjählung enthehnen wir für das Größergaftum eine Bevölkerung von 203,800 Seelen. Diese vortheilt auf 46,60 — Meilen ergiebt pro — Meile annährend 4340 Simvohner. Dicht drüngen fich in Areden die fleißigen Winger der Wolfel, in ausgebehaten Saufererlen die betriebsamen Arbeiter der Hitchen Derfer die sprücken Denfererlen die betriebsamen Arbeiter der Hitchen Derfer die sprücken Argeiterschen des unwirtscharen Leskings aufwehmen. Die Jahl der Fomilien wird auf 40,700 gefchät, wede in ungefähr 500 Ortschaften untergebrach find. Anum 'a der Gesammt-Boltsyahl wohnt in den sieden Städten, davon abstill Lugendurg 13,570 Cinnobiner, die übrigen überseigen nicht Sooo Geelen und sind Seinder. Die fleiten, Grevenmacher, Kemich und Bländer.

In Bezug auf Religion fichert bie Coustitution allen Confessionen freie Ausubung. Die weit größerc Mehrgabl ber Ginwohner find tatholisch, und man möchte behaupten, bag alle gebornen Luxemburger sich zur

römisch-latholischen Rirche bekennen. Ansässig sind an 570 Zuben, meist angesehne Fabrikanten und Rausteute; sie wohnen vorzugsdweise in ber Haupstiadt, wo der Sih ihrer Gemeinde sit und die Geschlägkeit alle Meligionsunterschiede auszuheben krede. Prochesianten (370) haben sich eit etwa fünfzig Jahren in Lugemburg niedergelassen, und die Jahren Vernstatten der Vernstatter (20) sind sleisige Arbeiter in den Hattenwerken und Auchschriften.

Das Voll ist entissieden beutich, in Abhanmung und Sprache. Die Sprache ist ein Talekt bes Mittelhöchveutschen, trässig und durch eigene Farbung und Betonung von den nachbartichen Joinnen adveichend. In neuerer Zeit ist er viessach mit fremden Ausdrücken vermischt worden, hauptlächlich in der Hauptlacht, wo fremdländische Beamten oft lange lebten, und fremdandische Mittelliar Jahripunderte hindurch seine Standquartiere hatte; jedoch rein erhalten in den fern gesegnen Arbennen. Seine Mundart ist sie den Ausdrücken der Verache des gemeinen Lebens, des täglichen Verleites im Innern der Familie, in den geselligen Areisen des eigentlichen Bürgerstandes, in Handel; sie ist mit einem Worte die Sprache des Gostellichen Welang ist es, wenn noch in den word Grendbrieren Vontels und Goster Sonlers) wollonisch gesprochen wich.

Unbers perhalt es fic mit ber offiziellen Sprace. In ber fruheren Berbinbung bes Lanbes mit bem ju Belgien geichlagenen walloniichen Theile war ber gleichzeitige Gebrauch bes Krantoliichen und Deutschen als Regierungsorgane eine absolute Rothwendigfeit. Auch nach ber Treunung ward bie Bleichberechtigung beiber Sprachen felbft in bem rein beutiden Theile beibehalten und noch heute merben alle Befete und Berorbnungen allgemein perhindlichen Inhalts in beutider und frangogischer Sprache befanut gemacht. An ben höbern Schulen wird biefe Gleichberechtigung ben vericiebenen Lehrfächern angepaßt, und bie Tagespreffe felbft behanbelt ihren Stoff abmedifelnb in ber einen und ber aubern Sprache. Die bei ber Regierung, ben Bermaltungs und Gerichtsbehörben in Uebung ftebende Braris gibt ber frangofifden Sprache bei weitem, wenn nicht ben ausschließlichen Borgug, und von baber und burch ben Berfehr mit nicht einheimischen Autoritäten mag bie Borliebe ju biefer Sprache auf bie gebilbeten Kreife übergegangen fein. Dabingegen ift ber Unterricht in ben Primaridulen, in ber von ben Beiftlichen abgehaltenen Chriftenlehre beutich, und in ben Rirden wird allenthalben nur beutich gepredigt. Wie bem auch fei, fo trifft ber Borwurf über ein Rwittermefen, bas nothwendigermeise burch bie eigenthumliche Stellung und bie geographische Lage bes Ländchens bervorgerusen worden ift, ganglich fehl. Rühlt nicht ber im Anslande fich bewegende innge Mann, pon welchem Annen ihm ber Gebrauch gweier mubiam erworbenen Sprachen ift, ober follte es bem Lurems burger Bauern verargt werben, wenn er fich verftanblich ju machen fucht fowohl bem beutiden Sanblungsreifenben, ber ihm Weifmaaren anbietet, als bem frangofifden Sanbler, ber ihm für fcmeres Gelb bas Bieb abfauft.

Richt wenig tragen bie materiellen Berhältniffe bagu bei, ben Charafter bes Luremburger Bolfes ausgubilden. Der Bewohner ber unfruchtbaren Arbenneu, fagt Delavelage, genieft eines weit größeren Wofistanbes,

als in vielen iconen trefftich angehauten Gegenben. Man begeganet bier nur felten jenen aufgebunfenen Geftalten, wie eine ausschliehlich vegetabilifde Rahrung fie erzeugt. Der Bauer hat eine lebhafte Gefichtefarbe. ein feuriges Auge und fraftige Glieber; er ift flets wohl gekleibet und gut beichubt. Der Taglobn ift theuer und bennoch mare ce fcmer bafur gablreiche Arbeiter zu erbalten. Dabei find bie Lebensmittel billig: auch gefiatten bie Saiben und Balber, bem Ginmobner Soly, Geftrupp und Gras jur Streu und Reuerung in fammeln, und gemahren ihm eine Menge sonftiger Bulfsquellen, welche bem Durftigen ba fehlen, mo Alles in Befit genommen und angebaut ift. Zwar bieten bie Bauernhaufer mit ihren feuchten Steinmanben und rober Schieferbebedung einen traurigen Anblid bar; aber über ber Feuerfielle hangen bie Spedieiten im Rauche von bem felbft gezogenen Schweine, und im Stalle brult bie Rub, medert bie Biege, biefes Rubtfier bes Armen, Erfreulicher geftalten fich bie Berhaltniffe, fobald man bie tablen Ramme ber Arbennen überichritten hat und in bas Gutland nieberfteigt. Die Getreibefelber auf ben Rladen, Die Meiben in ben fconen Thalern. bie Walber auf ben welligen Sugeln, bie Dorfer in ben ladenben Aluren, Alles zeigt auf Boblitanb. Und bennoch ift es nicht ber große Beilt, welcher bes Gutlanbers Glud begrundet, Der Boben, ohne glaufehr gerftudelt gu fein, ift in viele Theile geschieben, Die beinabe fammtlich von ben Belitern ausgeheutet merben Jeber bebaut fo gu fagen fein eigenes Gelb und taun in bem Schatten feines Rufbaumes ausruben, Daraus geht für alle ein gewiffer Wohlftand bervor, welcher nicht aus großem Rapitalbefit entspringt, fonbern aus bem Ueberflußt aller Lebensmittel. Huch in ben geselligen Berbaltniffen berricht mirkliche Gleichheit. Reiner ift reich genug um ein gupiges Leben führen zu konnen, teiner aber auch so arm, um außerfter Durftigkeit zu verfallen. Darum vermag in biesem begunstigten Lanbe eine ehrsame und fleißige Bevöllerung ibre Wohlfabrt vermehren, ohne einer Theilung ber Arbeit und bes Grundbefiges entjagen gu muffen.

Für höhrer Viloung sorgen ein katholisches Seminar, ein Athendum mit philosophischer Facultät und Gewertschule, word Fregomnassen in Deltrich und Schrenach, eine Acerbanischule. Angehende handwerter bestuden vier Deberrinachschule, und die Landerschiefter finden plechfästigung in wie höhern Zöcherschulen. Bissenischaftliche Gesellschaften sind ind Leben getreten und wir erinnern an die rühmlichen Leistungen der Gesellschaft und wir erinnern an die rühmlichen Leistungen der Gesellschaft wur Aufbewahrung hildrischer Leistungen der Gesellschaft kockete Arbeitungen in der naturführeitsche Gesellschaft Societé Thistorien naturelle.

Rahrungszweige.

hauptnahrungsquelle ift die Land wirthichaft. Bon ben 780,000 Morgen, welche annähernd die Oberfläche bes Landes ausmachen, werden 760,000 Morgen Land wirthichaftlich benute, und zwar fommen auf das Ader-

land etwa 1/2. auf Balb 1/3, und auf Robtland und Biefen je 1/10. Gelbftverftanblich tann ber Anbau in ben amei burch Lage. Sohe und Mimatifche Ginfluffe fo verfchiebenen Theilen bes Lanbes nicht berielbe fein. In bem Desling ift ber Kelbbau burch bas Borwiegen bes hirtenspftems, bie Anwendung ber Brennwirthichaft, ben Safer: und Rartoffelbau bebingt. Es gibt bort zweierlei Arten von Aderfelbern, Diejenigen, melde in ber Umgegend ber Dorfer und Bachthofe liegen, find einem regelmöftigen Anbau unterworfen, und bie, melde auf ben Soben in meiter Entiernung gelegen find, merben burch Berbrennen, Roben, alle 10 bis 15 Nabre cultivirt. Lettere merben in Rafenftude abgefcurft, melde burch Murselgeflechte perhunden find, und an ber Conne getrodnet, leicht verbrennen. In Saufen angegundet liefert ihre Aiche einen Dunger, ber fur 2 ober 3 Ernten ausreicht. Dann wird ber erichopfte Boben fich felber überlaffen, bis bie Affangenkrufte fich wieber völlig gebildet hat, und bas Roden beginnt von Reuem. Rach bem gewöhnlichen Gebrauche werden bie gebungten Felber unit Roggen und bann mit Safer angebaut; im britten Jahre mit Kartoffeln und Safer, Sauptprodukt ift alfo ber Safer, weil er als Commerfrucht bem ftrengen Winter nicht ausgesett ift; ber Roggen wird au bem ichmargen Brobe ber Lanbleute perwendet, und bie Rartoffeln, welche in ber leichten Erbe am Beften und in größter Menge gebeiben, bilben einen wichtigen Exportartitel. Reuerdings bat bie Ginfuhr von Ralt und Sups und beren umfichtige Anwendung bebeutende Berbefferungen bervorgerufen, fo bag jest Beigen, Alee und Gullenfruchte in größerem Dafiftabe bier gezogen werben. Auf ben mit Gras überzogenen Robtfelbern nabrt ber Bauer fein Bieb, und bie Ausbehnung ber Gemeinbeguter erlauben ihm größere Geerben von Schafen und Schweinen gu unterhalten, als Große und Betrag bes Grunbbefiges gugulaffen icheinen, 3mar liefern die Sochftreden teine febr reichliche Nahrung, boch genügend jur Augucht, und bem Gutland wird die Maftung überlaffen. Ein Sauptreichtbum ber Arbennen liegt in ben Lobbeden, Die an ben fleilen Abbangen äußerft ergiebig guffproffen.

Bahrend im Norben bas Erbreich oft recht burftig ift, und bas ranbe, talte Rlima bem Landmann febr häufig bittere Tauschungen bereitet, sohnt im Guben ber gesegnete Boben reichlich bie Müben bes Acerbaues. Die eisigen Nordwinde werden burch die arbennische Bergmaffe abgehalten und ber Ginfluß einer fublichen Breite macht fich fuhlbar; Thon, Rall, Juramergel bilben einen bem Anbau und besonbers ben Wiefen gunftigen Boben. Der Dintel mirb burch ben Weigen erfett, beffen Aubau bei weitem ben aller anbern Getreibearten überwiegt und unftreitig bas wichtigfte und wefentlichfte Brobutt bes Gutlandes ift: bas Mengforn, welches ber Arbeiterklaffe als Brobfrucht bient, nimmt ebenfoviel Raum ein als ber Roggen. Gerfte, Safer wechseln mit Butterfrautern, Burgelgemachjen und Buljenfruchten ab, und haben zu einer verftandigen Bewirthfcaftung geführt, aus ber bie Brache balb ganglich verbannt fein wird. Alles Obft reift bier und ift in ben Thalern im Ueberfluffe vorbanden. Acpfel, Aprifofen, Birnen und Pflaumen (Zweifchen) werben in auten Sabren zu Branntwein verwendet, und der Kirfc (Kirfcmaffer) fleht bem Schwarzmalber wenig nach. Wein, hauvifächlich weißer, gebeihet an ber Mofel, und bat in bem Wormelbinger feine hochfte Schabung. Die Rabl bes Biebes ist verhältnigmäßig beträchtlicher als in den Rachbarftgaten. Die Bierbe, fräftig und gebrungen, finden ihre größten Burdiger in ben Gubbeutiden; gemaficte Ochjen werben nach Aachen und Bruffel auf ben Darft gebracht. Die Schafe erlangen auf ben fraugofischen Martten einen guten Preis, und bie Schweine, bem fleinen Lands wirth von großen Gewinn, werben in gangen Seerben von ben frangofischen Sanblern weggetrieben. Gine Biehahlung von 1865 gibt 22.000 Bierbe, 95.000 Stud Hornvich, 70.000 Schafe, 68.000 Schweine und 12,000 Biegen. Un Solg fehlt es bem Gutlanbe nicht; bie fconen Ciden und Buchenwalber bilben, abnlich ben Lobbeden bes Deslings, einen wesentlichen Ertrag fur bie Gemeinben, benen fie ju einem Drittel angehören.

Die mineralischen Schätze bes Landes werden immer mehr burch ben Bergbau ausgebedt und ere land nurch den regen Berfeir eine große Bedeutung. Go glaben bie bedeutenben Cifenlager bes Landes erft ibre Wertlung ethalten, alb be Cifenbahn erlantbe pontberofe Maffen mit Leichigfeit zu verfenben. An ber fablichen Grenze fpringt ein unfruchtores mit kimmertichem Walde ebeertes Klatem holbinfelartig in die Gegend vor. Die compatte Rasse der John der eine eine Gress Cocisis, das, in Ueinen Vöcken und Geschieden gewonnen, unter dem Anmen Minette den wichigssen Anschriebt von Ihn auskaufend und über die größere Helbe der Geschieden gewonnen, unter dem Anmen Minette den Geschieden Enschieden von Ihn auskaufend und über die größere Helbe fich in Koneren und liefert ausgemachen nehen Dollich des Maeterial zu den Hohren der Kreise der Angelen der Vollen d

Die bebeutenbften Inbuftrien bes Landes ichließen fich eng an bie Erzengniffe bes Bobens, Bichtigfter 2meig ift bie Gifensabritation. Die Sochofen bebieuten fich von jeber als Brennmaterial ber Solstoblen, welche fie porguosmeile aus bem Lanbe bezogen. Bei bem ploblichen Bechiel bes Brennftoffes und beffen Erfan burch Coafe mar eine Stodung eingetreten, Die jeboch nur furge Beit bauerte. Die jest thätigen 14 Sochofen liefern nach Deutschland ein fehr geichattes Robeifen, beffen Betrag an 950,000 Bollgentner veranichlagt wirb, Als einen ebenfo michtigen Zweig ber Gewerbthatigfeit bezeichnen mir bie gabtreichen Gerbereien. Gie find gum großeren Theile bem Desling angemiesen, wo bie vortreffliche Lobe gur Sand liegt, und verarbeiten fur bie Martie von Frankfurt und Leipzig ausschließlich amerikanische Saute. Auf biese beiben haupttriebsebern ber inlänbischen Probuttion folgen gablreiche Induftrien, Die, burch ben gewerbthatigen Ginn ber Bewohner angeregt und burch ben beutiden Rollverband begfinftigt, großen Bohlftand in ben niebern Claffen ber Bevollerung verbreiten. Die amei Sanbidubfabriten arbeiten für überfeeische Staaten und beichäftigen an 3000 Arbeiter ; Kapence:, Papier: und Tapetenfabriten finden reichlichen Abfat für ihre Baaren in ben Bollvereinsftaaten; vier Tuchfabriten liefern an bie Schweis und Italien; bie Bebereien verfciden ihre Brobulte nach Deutschland, und zwei Sabrifen von Tricots auf Rund : Stuflen fichen mit bem Rorben in Berbinbung. Bachsgieberarbeiten, Biegelfabrifen, Leinwebereien, Dutfabrifen, Leim: und Geifenfiebereien, Mefferarbeiten, Farbereien, Branntwein: und Bierbrauereien find überall in Thatigfeit und beschäftigen vielfach bie Bewohner. Wir ermahnen enblich bas große Atelier für Waggonsbau und Mobelirung zu Eich, die Raschinen-Werkftätte zu Dommelbinger-Brud und die ausgezeichnete und berühmte Bertftatte für landwirthicaftliche Gerathichaften gu Berg.

So wie das Land feine Eckhändsjelti erhielt und folgeweise eigen über seine Mittel versigte, sounte es die productiver Kröfte eines Bodens und der Intelligenz seiner Benodner zur Geltung drügen. Frührer Dandelsverdaltinisse eines des verdaten es mit den Ardertanden und waren wegen der gedrücken Lage der Bevollterung eben nicht sein glängend. Meit gläcklicher gestalteten sich die Berfältunfis, als das Größerzgstigtum 1842 den allgemeinen Jollverdand ber deutlicher Gedacht einer Ausderfischer um Individe doen sich und gingen Dand in Hand, um ihre Erzeugnisse auf dem beutlichen Markte zur Geltung zu bringen, und der durch bleien Ausdauf der Produkte bervorgerusene Handse sonnten und außerst vortsellicheit auf das Land zurächen vortsellicheit auf das Land zurächen einkelnen für underen Franken und ber der versischen und zu dandelspurcken errächteten Institute, wie der Handse werden errächteten Institute, wie der Handse werden errächteten Institute, wie der Handse von bedeutenden Straßen, eines wichtigen Cijendafunges und des Techte-Vereines, sühlfar, und die Volge des glädlichen Straßens eines wichtigen Cijendafunges und des Techte-Vereines, sühlfar, und die Volge des glädlichen Jufandes

And Landocen bestig gegenwärtig 29 Meilen Schienemeg, 90 Meilen Staatsfraßen und 170 Meilen Sommunaswege erster Klasse, die es einerseits mit allen großen zandelspunkten Europas in Berührung bringen, andersteits dem Bertelyr zwischen allen Städden und bedeutendern Ortschiente des Inlandes fördern. Der Betrieb ber Bahnen im Jahre 1865 stieg an 720 Millionen Tommen (zu 20 Zollgentner die Tomme), wovon an 200 Millionen alle den Tennischnobel knuen.

In Folge bes Zalveckondes ift der Hauptverfehr bes Landes nach Seutischand gerichtet. Seutischand nimmt ihm die meisten Ausstügeratikel ab und insbesondere die Aunstprodutte, und obense bezieht Lugemburg aus dem Zalverein die größte Masse der Einischandtel. Nach Deutischand werden ausgeschiert Autofielun, gemästels Niel, Kopier, Lopeten, und hauptischlich Citieners, geder und Noheisen. Dagegen nimmt Frankreich nur Bieh, und Belgien Korrifichte, Obst, Eiseners und Seiene. An der Einisch betrilligen isch vorzugsweise die Jolffaacten und liefern alle zum Lebensbedarj und Lugus gehörigen Artifel, außerdem die großte Wasse von Gaste und bei eine gangen Salpedarf, aus Belgien Saate und den Gelonissonaren Kasse.

Staateeinrichtung.

Durch die Wiener Congresatte ward Lugemburg jum Großherzogthum erhoben und als selhständiges Gibe in den beutschen Bund aufgenommen; die Arone erblich erflärt in dem Jaufe Lranier-Rassa. Gebildet die Isd 300 einen integrierenden Theis der Allebande, und wurde mit Anskanden der Keftung im Ausbruch von Archiven der Keftung iber Albeitung der Archiven der Kendung der Archiven der Kendung der Archiven der Kendung der Delein und den der der Archiven der Kendung der Selbständigkeit word wöllige Unadhängigkeit von Hollen gegeben. Die Verwaltung des Landes übernimmt ein Chef des Civilibeinste mit einer Regierungscommission bis 1941, wo den Lugemburgern die erste Constitution vertiesen wurde. Mit der Gissistervaltung wird ein Gewonerener mit einem Angelerungskollegium und Schadskansting war des des der in der Kendung werden der der Verschland der der Verschland der Verschland der der Verschland der der Verschland der

Die Constitution cetsärt das Land als ein unverdüßerliches, auf eigene Gesegebung und Verwaltung sich sichgendes Glieb des deutschen Bundes. Der König-Großbergog repräsentiet die gefammte Staatsgewalt. Er ernemt die verantwortliche Regierung, bestehen aus einem Enatsdminister als Prässbenten der Regierung und mehreren General-Griefwere, und bestimmt die (15) Mitglieder des Etaatsratzes, welchem alle Gesepoorschäfte, sowie auf Verwaltung und mehreren Matacken untertreitet werden. Dietze staatsratze enthält einen Ausschie untervielet werden, Interfes jum Gutachen unterveitet werden. Set Staatsratz enthält einen Ausschie für abministrative Streitsachen. Die gesetzgebende Gewalt theilt der Großbergog mit einer aus dem Volke in dietzeter Wahl zusämmengeschien Ständversfammtung. Der Bahlzenfuls ist aus 8 Theodor an brieften Ekwern schiefchet, und die Agol ber Mitglieber beträgt ein und dereighe

Für abminificative Jwede in das Land eingelheilt in die Stadt Augendurg und die beie Diftritte Lugendurg-Land, Dieftrich und Grevenmacher, welche ihrerfeits in zwölf nach den Hauptorten benannte Carr tone zefallen. Das Gange umschift 126 Gemeinden. Die Gemeinde möhlt ihren Nach; der Wahlennie beträgt etwas über 2 Thaler (10 Franken) an bireften Steuten, und die Vorfleher, Burgermeister und Schöffen, werben von ber Regierung aus ben Mitgliebern des Nathes ernanut. — Bei der Necht poffen je ich ein mit der Bernatlung überteisstimmende Geutheilung intellweise beibeholten. Mir gaffen, mit Ridfigt auf die Jahl ber Cantone, zwölf Friedensgerichte, denen zwei Bezirtsgerichte übergerodnet sind; endlich einen Deergerichtshof und ein Mitlargericht zu Lugendung. — In ir ich jie er hin ich bilde das Land ein telbständiges apostolisies Klateil. Biefes theilt das Gange in 13 Sectanate und 338 Pierreien und Kaplaneien.

Das Staatsbübget beläuft fich jährlich an permaenten Auslagen auf 1 Million Thaler und an nicht permaenten Auslagen auf 450,000 Telte. Die neuerdings gemachten einigen Staatsichulden von 3 Millionen Thaler find pur Unterstüpung der Gienkafnehaten verwendet worden.

Wir baben verlucht, in gebrangter Ueberficht bie socialen und politischen Berhaltniffe bes Luremburger Lanbes baruntellen, und hoffen einen richtigen Begriff feines inneren Sausbaltes gegeben gu baben. Dhaleich politifch mit Deutschland verbunden, blieb bies Bollden bennoch isolirt und auf fich beichrauft, und ein großes Ratios nalbemußtsein, bas es bem Mutterlaube nabern follte, ift nicht vorhanden. Das Land mar haufig politifchen Bechselfallen unterworfen und gewöhnlich nur auf turge Dauer balb biefem, balb jenem Berricher unterthänig, Rubem fuchte bas Mutterland nicht basjelbe berammugieben und verfolgte von jeber bier nur feine eigenen Amede: ließ auch Deutschland bas fleine Bunbesland bie Bortheile bes Rollverbandes genießen, fo behandelte es basfelbe boch nie wie bie übrigen Glieber. Wir erinnern an bie traurigen Zeiten von 1815 bis 1830, wo bas burch ben Wiener Bertrag unabhangig erklarte Großbergogthum reinweg ben Rieberlauden einverleibt war, als hollanbifche Broving mit einem bollanbifden Gouverneur. Die Sulfsquellen waren von Sollanb mit Beichlag belegt und von ben zwei Stragen, die bas Land bamals befag, brachte bie Trierer Strage Golbaten berein und bie Arloner Strafe ichaffte bas Gelb binaus. Alles bies im Namen eines hoben Bunbestages, gefrunt auf preufisches Militar, Bou 1830 bis 1839 erging es bem Canbe nicht beffer. Babrent bie Garnison bie Seftung befest bielt, malteten und ichalteten bie Belgier auf bem flachen Lande nach Belieben. Endlich begann eine neue Aera, als bas Bolf feine Gelbständigleit erhielt; und trot ber Pladereien und Bebereien bes feligen Bunbes - Umfturg einer freifinnigen und nicht bunbesgemagen Berfaffung , Aufbau von großartigen Korts auf Landestoften. Anlage von toloffalen, unnugen Bigbucts - blubte bas Land auf. Co fühlte fich ein beutides Bunbesland ganglich verlaffen und auf fich allein angewiesen, und fam auch in bemielben eine große Nationalibee nicht auf, um fo behaglicher richtete es fich in feinem engeren Rreife ein. Der Luremburger fühlt fic gludlich in biefer feiner fleinftaatlichen Eriftens, und wie gerne mochte er ben Ausbrud feines Bollsliebes gur Birflichfeit erbeben: Bir wollen bleiben, mas mir finb. Stols rief er noch por Rurgem feinen Rachbarn ju: Rommt hieber aus Frankreich, Belgien, Preufen, wir wollen Gud unfere Deimath geigen; febt nach allen Seiten bin, wie gludlich wir finb. Gin lofes Band fnupft ibn an ben Berricher, beffen Bruber und Statthalter alliabrlich bier einige Monate auf feinen Gutern weilt und mit emfiger Sorafalt ber Bobligbrt bes Lanbes mabrt. Steuern bruden basielbe nicht und frei ist bas Wort, frei ist die Bresse und fern find Aristofratie und Bureauberrichaft. Der Militarpflicht wird mit einem Jahre Dienftzeit Genuge geleiftet und bie bochien Stellen, fogar bie Minifterpoften, fieben Bebem offen. Go eine "gludliche, grune Infel" mochte bas Sanbchen bleiben, mit feiner eigenen Berfaffung, feinem Bubget und feiner Berwaltung, mit feinem Statthalter und Ministerium, Leiber wiederftrebt biefen frommen Duniden und Anfichten bas burch unfere Reit hindurch gebeude Streben nach Bereinigung fleinerer Lanber zu machtigen, centralifirten Ginheitsflaaten. Und ob es bem Lanbchen gelingen mirb, fich einer von allen Geiten ber brobenben Annerion ju erwehren, bas mag ber Borfebung überlaffen merben!

Ortsbeichreibung.

Das Lugemburger Land bietet wie kein anderes ein holes Intercife durch seine all historischen Ronumente, Retlische Deufmäler finden fich sier unweriehrt und römische Lager und heerstraßen wechseln vielseitig mit den mittesalterlichen Burgen ab. Aber auch das herz sinde eine reiche Ausbente an der schönen Ratur, den ammubigen Highen das wieden Kelfen. Bit rathen baber jedem Touristen leine Banderungen auf das schöne Andehen ausgebehren, nur nurte dem Einflus bieles Eindruckes eine angenechme Ertimerung siener Riefe abewahren. Unter allen ift die Stadt und Felung Lugemburg der interessantes Ausst. An sie reihen wir die Stadte des Landes und die beite Stadte des Landes und die beite führe Lage so vortheilbaft ausgezeichneten Ortschaften an der Wosel; endlich ein einklassen.

Lurem burg verbankt feinen Ursprung und Ramen ber Ligelburg Aleinen Burg), die, von den Trevicern auf bem "Bod" angelegt, später von dem ermifigen Kailer Gallieuus gegen 260 vergrößert wurde und dann an die Franken fann. Rarl Wartel ichentle diefelbe im Jahre 733 mit der gangen Perfigiat Wegmeedlich an die Weit El. Mazimin in Trier; von biefer erhielt sie Graf Siegliried gegen Abtretung seiner Bessiugen in Frenken. Er felgt im Jahre 203 dem Erund pur Stadt.

Auf bem nacten Felfen, beffen fteile Banbe ju brei Geiten ichroff abstürzen, liegt bie Deerstabt; unten im tiefen Thale, ju beiben Seiten ber vielfach gewundenen Algette, bie bevollerten Unterftabte Grund, Claufen und Bigifenthal, Das Gange gewährt einen eigenthumlichen, imposanten Ginbrud, und wenige Stabte burften Luremburg in biefer Beglehung an bie Seite gestellt werben. Robe, wilbe Ratur verbindet fich mit ber Runft, Raturfels und Rriegsgebau haben wetteifernt feltfam fteile Schluchten gegen einander aufgethurmt, baneben find Pflangenwuchs, Baumgucht und Luftgebuid nicht ausgeichloffen. Gothe ichilbert ben erften Einbrud folgenbermaßen : Wer Luremburg nicht gefeben bat, wird fich teine Borftellung von biefem an und übereinander gefügten Rriegsgebaube machen. Die Ginbilbungsfraft verwirrt fich, wenn man bie feltfame Mannigfaltigkeit wieder hervorrufen will, mit der sich bas Auge des hin: und bergehenden Wanderers kaum befreunden tonnte. Plan und Grundrig vor fich zu nehmen wird nothig fein, Nachftebenbes nur einigermaßen verftanblich gu finden. Gin Bach, Betrus genannt, erft allein, bann verbunden mit bem entgegenkommenden Aluh, die Else (Alzette), schlingt fich maanbermaßig zwischen Felsen burch und um fie herum. Balb im natürlichen Lauf, balb burch Runft genothigt. Auf bem linten Ufer liegt boch und flach bie alte Stabt : fie, mit ihren Kestungswerten nach bem offenen Lanbe zu, ift anberen befestigten Stäbten abnlich. Als man nun für bie Cicherbeit berfelben nach Weften Sorge getragen, fab man wohl ein, bag man fich auch gegen bie Tiefe, wo bas Baffer flieft, ju vermahren habe: bei gunehmenber Kriegskunft war auch bas nicht hinreichenb, man mußte auf bem rechten Ufer bes Bemaffers, nach Guben, Often und Rorben, auf ein: und ausfpringenben Dinteln unregelmäßiger Reispartien neue Schangen poricieben, nothig immer eine gur Beichütung ber anbern, hieraus entftand nun eine Berkettung unübersehbarer Baftione, Rebouten, halber Monbe, und foldes Bangenund Rrakelwert, als nur die Bertheibigungstunft im feltfamften Kalle ju leiften vermochte. Richts tann beghalb einen wunderlichern Anblid gemahren, als bas mitten burch bies Alles am Fluffe fich binabziehende enge Thal, beffen wenige Flachen, beffen fanit ober fteil auffteigenbe boben gu Garten angelegt, in Terraffen abgeftuft und mit Lushfaufern befebt find : von wo aus man auf die keissen Felsen, auf hoch aufgethirmte Wauern rechts wod link hinausschauet. Dier findse sich votel Größe mit Annuth, so viel Erust mit Lebelichfett vers bunden, daß wohl zu würschen were, Bonifin hätte sein herriches Talent in solchen Rümen beschätigt.

Sinen nicht minder reizenden Eindruck macht die Stadt von der Ofifeite her (Ar. 2). Bor uns dreitet sich die gewaltige Felsward was, aus wechger sich die Stadt wit ihren Kirchen, Jüufern und Bäumen hervorzehet; im Jüntergrunde die Borstadt Grund, desse her flecht, einkaber der Reih der Ofifeite stellen flecht. Links der Rahn mit seinen alten spanischen Festimgskhürmen und Mauern. Zu den Tüßen, und durch ein Biadu von diesem Bibe abgeschilten, das tiese Thal von Clausen, wo die Algette annuttige Gärtichen besplut, die an dem keisen Abhang terassenartig abgestulf sind. Der Andlick der hochausgethürmten Stadt (Ar. 3) aus dem Täde (Clausen) sieht is ebens inmposant.

Bur Sabseite sin ift die Stadt ebenfalls von felfigen Wänden eingesigt, die meist sentrecht und mauersormig zu ber Thalsosse dertrusbaches abstürzen. Unsere Ansicht (Rr. 4) vom Verlorentost aus, zeigt den
schanten, 600 ochspitt langen Kertrusbachent, wecker die Stadt mit dem Bahnhof verbindet. Das im Vordergrunde Rehende Wachtstürzungen bezeichnet die Stadt wir Jahre 1807 erplodirten Palvershurmek, woburch gange Huferreihen in der tiefer liegenden Vorstadt Grund niedergeschwettett wurden. Sine einze, jah
absallende Straße, Breitenweg genannt, sührt von der Oberstadt in die Tiefe zum Grund hinad (Rr. 6), und
leitet welter zu dem reizenden und gewerdhädigen Thal der Mulvermüßlig (Rr. 7).

Die Oberstat liegt durchsentigt 300 über dem Meere und 2005 über den Azeite (Rullpuntt der Sphter Mästle). Sie umlaßt zwei sein ergen fraumene Etraßen ihr höherers Alter. Die Keustad vorräts durch den und vertäts durch den underen und vertäts durch den untergelmäßigen Bau, die eigen fraumene Etraßen ihr höherers Alter. Die Keustad dagegen hat breite recht wintliche Straßen mit soniem wobernen Häusen. Augendurg hat der i Höhere Pähe und bei Parkticken. Bun den hervorragenden Gedäuden sind zu merten: das Regierungsgedäude in schaft und fichreiterschlichtischen Leich, frührers Schabsquat; das in ganz verfigiedener Vauart außesstigter Schabsquat; das neue Staddhaus mit großen Getreidehallan im Erdzeichhof mit einem prächtigen Saale; der Jusippalast oder das hennalige Gouvernmentsgekäude; das Kantan des Mittagnavernents, frührers Nefnylum Er Mazimin; das Kommandanturgekäude; das Jotel der Geleic-Victesion mit ben in den ziest gekanener Knössfellern, das Arfenal; das Arfe

^{&#}x27;) Die Ren. beziehen fich auf bie bem Tegt beigefügten 3fluftralionen.

frühere dazu gehörige Liebfrauentirche, äußerst freunblich und mit einem Glodenipiel versehen; das Congregationsgedäube neht der nieblichen Garmionstirche. In der Unterstädt Grund beführen sich das Garmionstlagar erth und bie Manifter-Aireh, das Andermeinats; die größe, aus finis gawilions kesthechen Kaferne auf bem Nahm. Das Plassenthal enthält das Bürgerhospital und Bassenhaus nehk Kirche; die große Bauban-Koserne. Wir erwähnen endlich wei Juntte in der Oberstadt, welche von allen Fremden mit dem größen. Bergusgen ehindh werden, nämlich die Schösbrück, own nechter man aus schwindelbenter Sobe bie teitelligenben, in einen Knäuel zustammengewirtten Häuserbalt der Unterstädte Grund und Plassenthal übersieht, und den Garten des Mittär-Cassino, welcher die Mustigt auf die Liebutke, die gegenübersiegenden Forts und das liebliche Sicherthal

Gegenmärtig merben bie Gemuther aufgeregt burch bie Frage über bie Keftung Luxemburg und ber Werth berfelben wird febr vericiebenartig beurtheilt. Die Reftung wuchs natürlich mit ber Stabt an, und für bie erften Grafen genute bie Enceinte von 963, welche ben Bod und bie barauf fich befindliche Burg umichlofe, Im Jahre 1050 wurde biefe Enceinte bis jum Graben vorgeschoben, und enblich entftanb 1393 bie jepige Ausbehnung ber Ctabt, beren Befeftigung bis 1503 fortbauerte. Bon ba ab bis heute arbeiteten bie vericiebenen Rationen, in beren Befit Luremburg tam, au ber Bergrößerung ber Werte, Befonbers baben baran umgeftaltet bie Frangofen unter Ludwig XIV und ber beutiche Bund. - Eben fo eng Inupft fich bie Befchichte ber Feftung an bie bes Lanbes, beffen Mittelpunkt fie bilbete und bem fie eigentlich bie Bebentung gab. Sie wurde in alle Rriege verwidelt, beren Schauplat Mitteleuropa war, und ihre Bebeutung als Baffenplat ideint offenbar in ben bamaligen Reiten viel grofer gewelen au fein, als beute. Die Stadt murbe au perfciebenen Malen genommen. 1. Die erfte Eroberung gefcah burd bie Truppen Philipps von Buraund. melde im Rahre 1443 bie Kestung vom h. Geist ber überrumpelten, die Sachien beraustrieben und die Stadt plunberten. -2. In bem Streit um bie buraunbiiden Staaten wurde bie Reftung 1479 von ben Krangofen unter be St. Das marien erobert , benfelben jehoch ichon im nächsten Rabre von dem Martarafen von Baben entriffen. — 3. Mährenb ber Rriege gwijchen Rarl V und Frang I bemachtigte fich ber Bergog Rarl von Orleans 1542 ber Stabt von St. Roft aus: fie murbe gleich barauf von ihm wieber aufgegeben, und von ben Truppen bes Grafen Renier von Raffau befest. Der Bergog von Orleans tehrte im Jahre 1543 jurud, nahm bie Stabt, und bielt fich barin gegen bie Angriffe bes Grafen Surftenberg, Im folgenben Rabre fanbte Rarl V eine neue Armee, melde unter Ferbinand von Songaga bie Frangofen burd hunger gur Rapitulation gwang. - 4. Der Graf pon Mansfeld folig 1559 ben Angriff bes Bergogs pon Guife ab, und eine Ueberrumpelung, Die 1597 pon Merl aus burch ben Maridall von Biron verfucht murbe, miggludte ganglich. - 5. Unter Lubwig bem XIV murbe bie Stadt abwechselnd mahrend 3 Jahre belagert, und 1680 bem Marichall be Crequi burch ben Bringen pon Chiman übergeben, - 6. Beim Ausbruch ber erften frangofifden Revolution wurde bie Reftung eingeschloffen. und 1795 nach acht monatlicher Belagerung von ben Defterreichern verlaffen. Die Frangofen blieben in beren Befit bis 1814, mo fie gezwungen murben, bie Festung ben Berbunbeten ju übergeben.

Süblich von Augenburg, etwa eine hatbe Melle ansparts an ber Algelte, liegt das freundlüge Dorf Hesperingen (Ar. 18). Die Augenfüg figeschört, und die noch aufrecht siehen Seltennauern broben jeden Augenblick einzuklürzen. Die Herrichaft Hedperingen gehörte zu Vodenmachern, besten Auter Pareit für Frankreich gegen das Hurgund ergeissen der Augenbeite und keine Verfachte des herrn von Robennachern in die Reichsacht und serstörte 1483 bestien Bura.

Wenben wir uns ju bem ftillen Thale ber Gifch. Bunadft finben wir bie Burg Siebenbrunnen (Rr. 9)

ober Simmern, auf einem Feldsorsprung. Ihre großartigen massiven Gedäube verrathen eine ber mächtigten Besten bed Landes. Bekannt ist Thomas von Simmern, ber treue Freund bed deutschen Aniers Heinrich VII. Tiefer liegt die Aniem durg der ber gegen bestellt in eine Meieret umgewandelt ind. Die Krobsei Anseibus führen Theile in der Meieret umgewandelt ind. Die Krobsei Anseibus führen ber Herren von Kaville und ging im 18. Jahrhundert an die Familie de Warchant, die jesigen Bester, über. Die schönste der Burgen ist die Hoften Gesten eine Meier Affen von der Vollen die der die Anie. Die die auf einem keilein Festen erdaut sit. Thurm, Kittersaal und Kapelle sind noch wohl erhalten. Die Bestigung sie im 17. Jahrhundert an das Haus de Brissen fieden der über die Krotseile Burg führ der im 17. Jahrhundert and der Burg sind keine Spiraren mehr vorsichen der Altern Von der Kreine Spiraren werden der Vollen Burg sind keine Spiraren mehr vorsichen der Kreinfahr der Kielekerlande.

Das enge Thal ber Cauer gahlt viele merkwürdige Bunkte. Am obern Laufe liegt bas Stabtden Sid (Str. 14) in einem tiefen teffelformigen Thale, im Loch genaunt; bie Saufer erbeben fich an ben Abbangen bes faft unguganaliden Schieferfeliens, auf welchem bie Burg ftebt. Die berrichaftliche Kamilie von Gid aus bem lothringischen Sause war eine ber machtigften und angesehensten bes Lanbes, und ihr gehörte bie Berrichaft Diefirch. Auf einem vereinzelten Regel an ber Sauer erbliden wir bie Ruinen von Buricheib (Rr. 15), mit einer boppelten Rinamauer umgeben. Die Stammfamilie erloid im 16. Nahrhundert und bie Berrichaft fiel an bie Samifie Metternich, welche biefelbe bis gur frangonichen Repolution behielt. Etwas weiter abwarts erheben fich bie Ruinen ber Branbenburg (Rr. 16), beren wichtige Trummer mit jebem Jahre mehr gufammenfturgen. Aus Bjanben berftammenb, maren ibre Berren bie treuen Begleiter ber luremburger Grafen auf ihren abentenerlichen Ragen : einer ber Branbenburger Ritter fiel bei Woeringen an ber Seite Beinrichs IV. Gine balbe Deile unterhalb bes Rufammenfluffes ber Alsette mit ber Sauer bebnt fich am Rufe bes 660 boben herrenberges bas von gahlreichen Obfibaumen umgebene Stabtden Diefird (Rr. 13) aus. Es gahlt an 3220 Einwohner und bat einen iconen neuen Ruftigvalaft, eine geräumige Raferne und bas frühere Frangistanertlofter nebft Rirde. Die Berricaft Diefird gehorte fruber ber eblen Familie von Gid a. b. Sauer; im 13. Aahrhundert kam fie an die Grafen von Luremburg und 1320 ward die Stadt durch Seinrich den Blinden befestigt. Wir folgen bem iconen Thal ber Sauer und gelangen zu bem reigenben und reichen Bergteffel, in welchem bie Stadt Editernach (Rr. 20) liegt. Die Stadt verbankt ihr Entstehen und Aufblüben ber berühmten Benebiftinerabtei, welche ber hl. Billibrorbus, Apostel ber Friefen + 739, bier gestiftet hat. Bu feinem Grabe mallfahrten der König Lothar, die Kaiser Courad III und Maximilian. Das großgrtige Klostergebäube ift seiner Bestimmung entwendet und bie Basilita, ein Meisterwert ber Bautunft, ift in Berftellung begriffen. Die Stadt sählt an 4470 Einwohner und enthält eine große Kavencefabrik. Neußerst merkwürdig und einzig in seiner Art ift bie Projeffion ber fpringenben Beiligen am Bfingfibinstag, ju welcher Taufenbe von Pilgern fich einfinden.

Das naddich gelegene Cessing hat in seinen engen Thälern zwei sein gewerthätige Crissofiten, die ihre Amnen von den sie bespülenden Flüschen erhalten haben. Elers (Nr. 17) liegt zusammengengt in einem iteien chiefdirmigen Thäle; aus der Witte erhobt sich dad Schoff, bessen dehalde das Schotchen weit überragen. Der Ort zäsch 1710 Cituodhare, die haupstäcklich in den großen Gerbereien beschäftig sind. Das worden Seine Gelieb er allen Burg einnimmt, gehört neht dem Kart der Komilie de Lando von Seine Cituodhare von die einem Gracken die Amstereich geschieden der die der die einem Gracken die könnte, wechge sich im Rittersaale besindet, sellt die Seine dar, wo Franz I bei Pavia einem Gracken diese Andrigen standerichen Haufte das Seine am Khange des Verges sich ausbereichen Willie bei Core, und dem Kriederien in Kale. Die Stadt bat 3700 Einwohner und ninmt durch ihre nichtigken Ausbereichen Belt geberreich, der Tuchfahrten und Kriederien eine Fervorragende Stelle in der inwirtlichen Thätigteit des Landes ein. Die Barone von Wils, die ältesten und angeschensten des Landes, wurden 1231 in den Frackentland erhoben. Ihre Bestingen gehörten zuleht dem anziertien Grasen de Eustine und wurden der Behre Bestignige mit Welchlich ber Echspielen der Kunden der und wurden der Verlegung der Kanglichen und der Kongerich und erhöhen. Ihre Bestingen mit Erhöftig de befogt.

Eine enge, tiefe Schlucht, die sich welt an ben wild romantischen Ulern ber Dur öffnet, trägt an ihren feinen Abdangen die die gedrängte Schulermasse Seine Soch aben (Rr. 19). Die 1480 Einwohner verarbeiten Leder, filmell und Tuch; auch eintliveren sie etwas Bein. Doch sier der Erkot, auf einem fleisen Schiereriesen, erhebt sich die Beurg der mäckligen Grafen. Sie ist beilweite reslauriet und zeigt einen geräumigen Rittersaal, eine schone Ropelle und große unteriedische Raume. Durch heinst Detre von Rosselle und große unteriedische Raume. Durch heinst Detre Von Rosselle und geröuften das Lauf und wurde somit der Stammist der finglichen Kamille Oranien-Rassell, won welcher sie in lehter Zeit angesauft und einigermaßen herzselsellt worden ist.

An ber weißen Ernz liegt bas gewerbthätige Städtchen Fels (Nr. 22). Es zählt 1200 Einwohner, beren Jauptkeschäftigung in Kanell-Jabrtaltion besteht; auch befinden sich fier eine michtige Acide neht Färkeret, eine Zuchjabrit und zahlreiche Gerbereien. Der Fels welcher ber Ortschaft den Namen gegeben hat, trägt die Ruinen bes Dungfclosses. Das Innurcheren Amt det den Grosen von Lugemburg war seit 1192 in der Familie von Fels erblich Archölitich an der schwarzen Ernz erheit sich über dem wilden Mällerthale die Burgruine von Befort (Nr. 21), deren großartige Tummer von der Macht der ehemaligen Bestiger zeugen. Dies Familie kannut aus dem Grasenbuse von William erkosch der Familie kannut aus dem Grasenbuse von William erkosch 1477.

Wir beschiefen unsere Wanderungen mit dem schönen Woselschale. Bon den zahlreichen und durch ihre reizende Loge ausgezichneten Ortschaften heben wir zumächt Schengen (Nr. 23) hervor. Took niebliche Drifchen im Tale wird überragt vom einem 400° hoben Altaten, wechtes die herrichfen Aussicht auf dem Fluß darbeitet, und bei hellem Wetter Luzemburg und Diedenhoven ertennen läßt. Abwärts liezt die Stadt Remich (Nr. 24), im Terrassen am Köhange eines Jügess aussehreitet. Die Stadt hat zahlreiche Gerbereien, eine bedeutender Bebereie, mit ihr der Mittellunt eines wichtigen Delfinadels. Ihr gegennliere, auf preußischen Gehiete, ist das Dorf Nennig, bekannt durch seinen präcktigen Wosielsche, Ihr der Weinber, auf preußischen Gehiete, ihr das Vorf Nennig, bekannt durch seinen präcktigen Wosielschen. Endlich, ha Weile vom dem dügenden Städtschen Geroeiunacher entfernt, dehnt sich inmitten seiner Weinberge das Dorf Wormelbingen (Nr. 25) aus; sein Wein Wosiels die von bem den Verten der Weinberge das Vorf Wormelbingen (Nr. 25) aus; sein Wein konden der der den Verten der Verten der gebalten.

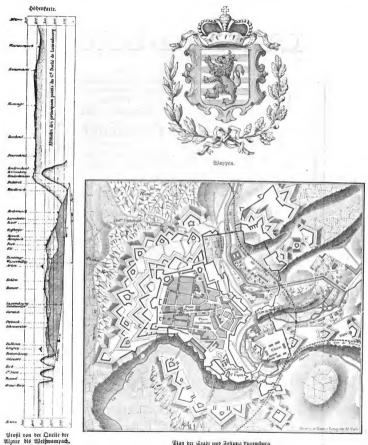
Großherzogthum

LUXEMBURG

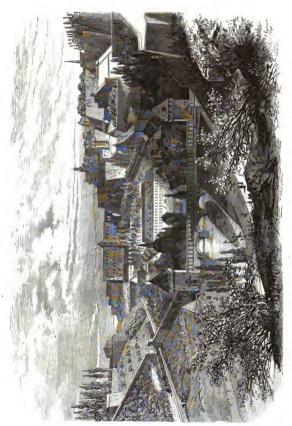
TO SIGNAL T

(Rach ber von ber frangoffichen 3lluftration gegebenen Rarie.)





Blan ber Grabt und Zeftung Luremburg.



1. - Luremburg. - Anfict ber Gtabt von ber Giderftrafe aus.



2. - Buremburg. - Anfict ber Stadt von Claufen ane.



3. - Luremburg. - Anficht ber Stadt vom Claufener Biabuet aus.



4. - Luremburg. - Auficht ber Ctabt von Berforentoft aus.



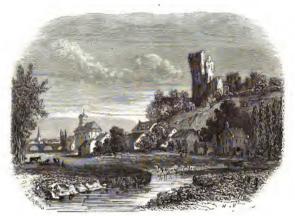
5. - Buremburg. - Biabuct bes Biffermeg.



6. - Luremburg. - Unterftabt Grund.



7. — Luremburg. — Thal ber Pulvermuble.



8. - Ruine Des Burgichloffes Befperingen.



9. - Burgidloß Simmern.



6. - Luremburg. - Unterftabt Grunb.



7. - Buremburg. - Thal ber Pulvermuble.



8. - Ruine bes Burgichloffes Befperingen.



9. - Burgichloß Simmern.



10. - Ruine ber Anfenburg.



11. - Burgichloß Bollenfeit.



12. - Chlof Berg, Gigenthum Gr, R. S. bes Bringen Beinrid.



13. - Ctabt Dieftrd.



14. - Gid an ber Gauer.



15. - Ruine von Burfdeibt.



16. - Ruine ber Brandenbnrg.



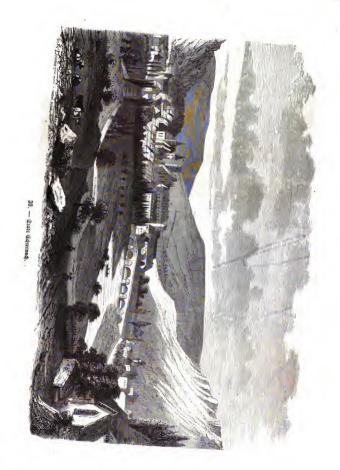
17. - Clerf:



18. - Ctabt Bilb.



19. - Bianden.





21. - Burgichloß Beffort.



22. - Ruine bes Burgfchloffee Tele.



23. - Chengen.



24. - Ctabt Remich.



25. - Bormelbingen.





